

以 2019/20 年與以 2014/15 年為基期的消費物價指數分類對照
Concordances of classification of the 2019/20-based and 2014/15-based CPIs

	以 2019/20 為基期的消費物價指數分類 Classification of the 2019/20-based CPIs	以 2014/15 為基期的消費物價指數分類 Classification of the 2014/15-based CPIs	備註 Remarks
	類別 1：食品 Section 1: Food		
1	外出用膳及外賣 Meals out and takeaway food	外出用膳 Meals bought away from home	} 重新分類 及命名 Re- classified and renamed
		其他食品 (部分) Food, others (part of)	
	基本食品 (即第 2 至第 27 組) Basic food (i.e. groups 2-27)	食品 (不包括外出用膳) (即第 2 至第 27 組) Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2-27)	} 重新命名 Renamed
2	米 Rice	米 Rice	
3	其他穀類及穀類製品 Other cereals and cereal preparations	其他穀類及穀類製品 Other cereals and cereal preparations	
4	麵包、餅、餅乾及糕點 Bread, cakes, biscuits and puddings	麵包、餅、餅乾及糕點 Bread, cakes, biscuits and puddings	
5	鹹水魚 Salt-water fish	鹹水魚 Salt-water fish	
6	淡水魚 Fresh-water fish	淡水魚 Fresh-water fish	
7	其他新鮮海產 Other fresh sea products	其他新鮮海產 Other fresh sea products	
8	海味 Processed sea products	海味 Processed sea products	
9	豬肉 Pork	豬肉 Pork	
10	牛肉 Beef	牛肉 Beef	
11	家禽 Poultry	家禽 Poultry	
12	凍肉 Meat, frozen	凍肉 Meat, frozen	

以 2019/20 年與以 2014/15 年為基期的消費物價指數分類對照
Concordances of classification of the 2019/20-based and 2014/15-based CPIs

	以 2019/20 為基期的消費物價指數分類 Classification of the 2019/20-based CPIs	以 2014/15 為基期的消費物價指數分類 Classification of the 2014/15-based CPIs	備註 Remarks
13	罐裝肉類 Meat, canned	罐裝肉類 Meat, canned	
14	其他肉類 Meat, others	其他肉類 Meat, others	
15	新鮮蔬菜 Fresh vegetables	新鮮蔬菜 Fresh vegetables	
16	蔬菜製品 Processed vegetables	蔬菜製品 Processed vegetables	
17	鮮果 Fresh fruit	鮮果 Fresh fruit	
18	果類製品 Processed fruit	果類製品 Processed fruit	
19	奶類製品 Dairy products	奶類製品 Dairy products	
20	蛋 Eggs	蛋 Eggs	
21	食油 Edible oils	食油 Edible oils	
22	汽水 Carbonated drinks	汽水 Carbonated drinks	
23	其他不含酒精飲品 Other non-alcoholic beverages	其他不含酒精飲品 Other non-alcoholic beverages	
24	糖 Sugar	糖 Sugar	
25	糖果 Confectionery	糖果 Confectionery	
26	調味品及配料 Flavourings and additives	調味品及配料 Flavourings and additives	
27	其他食品 Food, others	其他食品 (部分) Food, others (part of)	} 重新分類 Re-classified

以 2019/20 年與以 2014/15 年為基期的消費物價指數分類對照
Concordances of classification of the 2019/20-based and 2014/15-based CPIs

以 2019/20 為基期的消費物價指數分類 Classification of the 2019/20-based CPIs	以 2014/15 為基期的消費物價指數分類 Classification of the 2014/15-based CPIs	備註 Remarks
類別 2：住屋 Section 2: Housing		
28 租金（連差餉及地租） Rent, including rates and government rent	租金（連差餉及地租） Rent, including rates and government rent	
29 管理費及其他住屋雜費 Management fees and other housing charges	管理費及其他住屋雜費 Management fees and other housing charges	} 合併 Merged
	保養住所材料 Materials for house maintenance	
類別 3：電力、燃氣及水 Section 3: Electricity, gas and water		
30 電力 Electricity	電力 Electricity	
31 煤氣 Towngas	煤氣 Towngas	
32 石油氣及其他燃料 Liquefied petroleum gas and other fuel	石油氣及其他燃料 Liquefied petroleum gas and other fuel	
33 水費及排污費 Water and sewage charges	水費及排污費 Water and sewage charges	
類別 4：煙酒 Section 4: Alcoholic drinks and tobacco		
34 餐酒及烈酒 Wines and spirits	中國酒 Chinese wines	} 合併 Merged
	洋酒 Foreign-style wines	
35 啤酒 Beer	啤酒 Beer	
36 香煙 Cigarettes	香煙 Cigarettes	

以 2019/20 年與以 2014/15 年為基期的消費物價指數分類對照
Concordances of classification of the 2019/20-based and 2014/15-based CPIs

以 2019/20 為基期的消費物價指數分類 Classification of the 2019/20-based CPIs	以 2014/15 為基期的消費物價指數分類 Classification of the 2014/15-based CPIs	備註 Remarks
類別 5：衣履 Section 5: Clothing and footwear		
37 男裝外衣 Men's outerclothing	男裝外衣 Men's outerclothing	
38 男裝內衣 Men's underclothing	男裝內衣 Men's underclothing	
39 女裝外衣 Women's outerclothing	女裝外衣 Women's outerclothing	
40 女裝內衣 Women's underclothing	女裝內衣 Women's underclothing	
41 童裝外衣 Children's outerclothing	童裝外衣 Children's outerclothing	
42 童裝內衣 Children's underclothing	童裝內衣 Children's underclothing	
43 嬰兒衣物 Infants' clothing	嬰兒衣物 Infants' clothing	
44 其他衣物 Clothing, others	其他衣物 Clothing, others	} 合併 Merged
	衣料及縫工 Clothing materials and tailoring charges	
45 男裝鞋 Men's footwear	男裝鞋 Men's footwear	
46 女裝鞋 Women's footwear	女裝鞋 Women's footwear	
47 童裝及嬰兒鞋 Children's and infants' footwear	童裝及嬰兒鞋 Children's and infants' footwear	
類別 6：耐用物品 Section 6: Durable goods		
48 家具 Furniture	家具 Furniture	
49 家庭電器及氣體用具 Home appliances, electric and gas	家庭電器及氣體用具 Home appliances, electric and gas	
50 影音器材 Video and sound equipment	影音器材 Video and sound equipment	

以 2019/20 年與以 2014/15 年為基期的消費物價指數分類對照
Concordances of classification of the 2019/20-based and 2014/15-based CPIs

	以 2019/20 為基期的消費物價指數分類 Classification of the 2019/20-based CPIs	以 2014/15 為基期的消費物價指數分類 Classification of the 2014/15-based CPIs	備註 Remarks
51	資訊科技及電訊設備 Information technology and telecommunications equipment	資訊科技及電訊設備 Information technology and telecommunications equipment	
52	餐具及廚房用具 Tableware and kitchen utensils	餐具及廚房用具 Tableware and kitchen utensils	
53	鐘錶、照相機及光學用品 Watches, clocks, cameras and optical goods	鐘錶、照相機及光學用品 Watches, clocks, cameras and optical goods	
54	旅行用品、手袋及其他個人隨身物品 Travel goods, handbags and other personal effects	旅行及體育用品 Travel and sports goods	} 重新命名 Renamed
55	其他耐用物品 Durable goods, others	其他耐用物品 Durable goods, others	
類別 7：雜項物品 Section 7: Miscellaneous goods			
56	藥物 Proprietary medicines and supplies	藥物 Proprietary medicines and supplies	
57	報紙、書籍及期刊 Newspapers, books and periodicals	報紙 Newspapers	} 合併 Merged
		書籍及期刊 Books and periodicals	
58	文具 Stationery	文具 Stationery	
59	檯布、窗簾、床單、被褥等 Soft furnishings	檯布、窗簾、床單、被褥等 Soft furnishings	
60	化妝品及個人護理用品 Cosmetics and personal care products	化妝品及個人護理用品 Cosmetics and personal care products	
61	家居清潔用具及用品 Household cleansing tools and supplies	家居清潔用具及用品 Household cleansing tools and supplies	
62	首飾 Jewellery	首飾 Jewellery	
63	玩具及嗜好用品 Toys and hobbies	玩具及嗜好用品 Toys and hobbies	
64	購買教科書 Purchases of textbooks	購買教科書 Purchases of textbooks	

以 2019/20 年與以 2014/15 年為基期的消費物價指數分類對照
Concordances of classification of the 2019/20-based and 2014/15-based CPIs

	以 2019/20 為基期的消費物價指數分類 Classification of the 2019/20-based CPIs	以 2014/15 為基期的消費物價指數分類 Classification of the 2014/15-based CPIs	備註 Remarks
65	其他家庭用品 Household goods, others	其他家庭用品 Household goods, others	
類別 8：交通 Section 8: Transport			
66	購買及維修車輛 Purchases of and repairs to motor vehicles	購買及維修車輛 Purchases of and repairs to motor vehicles	
67	汽油 Motor fuel	汽油 Motor fuel	
68	汽車牌照、保險、學車、泊車及隧道收費 Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	汽車牌照、保險、學車、泊車及隧道收費 Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	
69	巴士車費 Bus fares	巴士車費 Bus fares	
70	電車車費 Tram fares	電車車費 Tram fares	
71	公共小型巴士車費 Public light bus fares	公共小型巴士車費 Public light bus fares	
72	的士車費 Taxi fares	的士車費 Taxi fares	
73	港鐵車費 MTR fares	港鐵車費 MTR fares	
74	渡海小輪船費 Ferry fares	渡海小輪船費 Ferry fares	
75	其他本地交通工具費用 Local transport, others	其他本地交通工具費用 Local transport, others	
76	進出香港交通費用 Inbound and outbound transport fares	進出香港交通費用 Inbound and outbound transport fares	
類別 9：雜項服務 Section 9: Miscellaneous services			
77	學費 School fees	學費 School fees	
78	其他教育費用 Other educational charges	其他教育費用 Other educational charges	
79	醫療服務 Medical services	醫療服務 Medical services	

以 2019/20 年與以 2014/15 年為基期的消費物價指數分類對照
Concordances of classification of the 2019/20-based and 2014/15-based CPIs

	以 2019/20 為基期的消費物價指數分類 Classification of the 2019/20-based CPIs	以 2014/15 為基期的消費物價指數分類 Classification of the 2014/15-based CPIs	備註 Remarks
80	電影娛樂 Cinema entertainment	電影娛樂 Cinema entertainment	
81	旅遊 Package tours	旅遊 Package tours	
82	宴會開支 Expenses on parties	宴會開支 Expenses on parties	
83	其他娛樂及假期開支 Other entertainment and holiday expenses	其他娛樂及假期開支 Other entertainment and holiday expenses	
84	家庭服務 Household services	家庭服務 Household services	
85	理髮 Hair-dressing	理髮 Hair-dressing	
86	美容及健身服務 Beauty treatment and fitness services	美容及健身服務 Beauty treatment and fitness services	
87	資訊及通訊服務 Information and communications services	資訊及通訊服務 Information and communications services	
88	其他服務 Other services	私人及家庭用品修理 Repairs to personal and household goods	} 合併 Merged
		專業服務、會費及其他服務 Professional services, subscriptions and other services	
		攝影及沖曬服務 Photographic and photo-printing services	

註釋： 以 2019/20 年為基期的消費物價指數數列中，在餐廳以外地點購買的外賣食品已歸類在「外出用膳及外賣」中，而非包括在「其他食品」。然而，在超級市場及便利店等零售商店購買的熟食則仍然分類為「其他食品」。

Note: Takeaway food bought from places other than restaurants has been grouped under “Meals out and takeaway food” in the 2019/20-based CPI series, instead of included in “Food, others”. However, cooked food bought from supermarkets, convenience stores and other retail outlets is still classified as “Food, others”.

資料來源： 政府統計處消費物價指數組
 (查詢電話：3903 7374；查詢電郵：cpi@censtatd.gov.hk)

Source : Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department
 (Enquiry telephone no. : 3903 7374; Enquiry e-mail : cpi@censtatd.gov.hk)